

## CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA

### Objetivos

Conservar la diversidad biológica, promover la utilización sostenible de sus componentes y fomentar la participación justa y equitativa en los beneficios que se deriven de la utilización de los recursos genéticos. Esta participación justa y equitativa en los beneficios que se deriven de la utilización de los recursos genéticos, así como la transferencia apropiada de tecnología, teniendo en cuenta los derechos existentes sobre esos recursos y esas tecnologías.

### Resumen de las disposiciones

- a) Definición de expresiones como "biotecnología", "diversidad biológica", "recursos biológicos", "recursos genéticos" (art. 2);
- b) Reafirmación del principio de soberanía nacional sobre los recursos naturales propios, a reserva de respetar los derechos de otros Estados (art. 4). No obstante, los Estados Partes de comprometen a conservar la diversidad biológica dentro de los límites de su jurisdicción nacional y, en algunos casos, fuera de ellos (art. 4);
- c) Los Estados Partes cooperarán en la preservación de la diversidad biológica en las zonas no sujetas a jurisdicción nacional (art. 5);
- d) Los Estados Partes elaborarán y aplicarán estrategias, planes o programas para la conservación y la utilización sostenible de la diversidad biológica (art. 6). Los Estados Partes identificarán los componentes de la diversidad biológica y determinarán la urgencia necesaria para la protección de cada categoría, mediante muestreo, teniendo en cuenta los riesgos a que están expuestos;
- e) Los Estados Partes conservarán la diversidad biológica in situ (art. 8) y ex situ (art. 9);
- f) Los Estados Partes adoptarán medidas relativas a la investigación, la capacitación, la educación general y la sensibilización del público en relación con las medidas encaminadas a la identificación, la conservación y la utilización sostenible de la diversidad biológica (arts. 12 y 13);
- g) Los Estados Partes preverán la evaluación del impacto ambiental de los proyectos que puedan tener efectos adversos importantes para la diversidad biológica (art. 14). Los Estados Partes intercambiarán información y entablarán consultas con otros Estados en todos los casos en que los proyectos nacionales propuestos puedan tener efectos adversos importantes para la diversidad biológica de otros Estados;
- h) Disposiciones relativas al acceso a los recursos genéticos (art. 15);
- i) Disposiciones sobre el acceso a la transferencia de tecnología, para su aplicación a la conservación y utilización sostenible de la diversidad biológica (arts. 16, 18 y 19);
- j) Disposiciones sobre recursos financieros. Los Estados Partes se comprometen a proporcionar, con arreglo a su capacidad, apoyo financiero a fin de alcanzar los objetivos de conservación y utilización sostenible de la diversidad biológica (arts. 20 y 21);
- k) Establecimiento de una Conferencia de las Partes, con una secretaría, a fin de examinar la aplicación del Convenio (arts. 23, 24 y 25);
- l) Disposición sobre el arreglo de controversias (art. 27);

El Convenio tiene los siguientes anexos:

- I. Identificación y seguimiento;
- II. Arbitraje y conciliación.

**Partes**

El Convenio está abierto a todos los Estados y organizaciones de integración económica regional, y está sujeto a ratificación, aceptación o aprobación.

Fecha de aprobación	05.06.1992
Lugar de aprobación	Río de Janeiro (Brasil)
Fecha de entrada en vigor (o condiciones para la entrada en vigor)	Entrará en vigor el nonagésimo día a contar de la fecha en que se haya depositado el trigésimo instrumento de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión
Idiomas	Árabe, Chino, Francés, Español, Inglés, ruso
Depositario	Secretario General de las Naciones Unidas

(Situación al 30 de junio de 1993)

<b>Participantes</b>	<b>Firma</b>	<b>Ratificación Aceptación (ac) Aprobación (ap) Adhesión (a)</b>
Afganistán	12.06.1992	
Alemania	12.06.1992	
Angola	12.06.1992	
Antigua y Barbuda	05.06.1992	09.03.1993
Argelia	13.06.1992	
Argentina	12.06.1992	
Armenia	13.06.1992	14.05.1993 (ac)
Australia	05.06.1992	18.06.1993
Austria	13.06.1992	
Azerbaiyán	12.06.1992	
Austria	08.06.1992	
Azerbaiyán	12.06.1992	
Bahamas	12.06.1992	
Bahrein	08.06.1992	
Bangladesh	09.06.1992	
Barbados	12.06.1992	
Belarús	11.06.1992	
Bélgica	04.06.1992	
Belice	13.06.1992	
Benin	13.06.1992	
Bhután	11.06.1992	
Bolivia	10.06.1992	
Botswana	12.06.1992	
Brasil	04.06.1992	
Bulgaria	05.06.1992	
Burkina Faso	12.06.1992	
Burundi	11.06.1992	

## Registro de Acuerdos Internacionales relativos al Medio Ambiente, 1993

Cabo Verde	12.06.1992	
Camerún	14.06.1992	
Canadá	12.06.1992	04.12.1992
Colombia	13.06.1992	
Comoras	11.06.1992	
Congo	12.06.1992	
Costa Rica	13.06.1992	
Cote d'Ivoire	10.06.1992	
Croacia	11.06.1992	
Cuba	13.06.1992	
Chad	12.06.1992	
Chile	13.06.1992	
China	11.06.1992	05.10.1993
Chipre	12.06.1992	
Dinamarca	09.06.1992	
Djibouti	12.06.1992	
Dominica		21.06.1993 (a)
Ecuador	09.06.1992	23.02.1993
Egipto	09.06.1992	
El Salvador	13.06.1992	
Eslovaquia	19.05.1993	
Eslovenia	13.06.1992	
España	13.06.1992	
Estados Unidos de América	12.06.1992	15.10.1992
Estonia	12.06.1992	
Etiopía	10.06.1992	
Federación de Rusia	13.06.1992	
Fiji	09.10.1992	25.02.1993
Filipinas	12.06.1992	
Finlandia	04.06.1992	
Francia	13.06.1992	
Gabón	12.06.1992	
Gambia	12.06.1992	
Ghana	12.06.1992	
Granada	03.12.1992	
Grecia	12.06.1992	
Guatemala	13.06.1992	
Guinea	12.06.1992	07.05.1993
Guinea-Bissau	12.06.1992	
Guyana	13.06.1992	
Haití	13.06.1992	
Honduras	13.06.1992	
Hungría	13.06.1992	
India	10.06.1992	
Indonesia	05.06.1992	
Irán	14.06.1992	
Irlandia	13.06.1992	
Islandia	04.06.1992	
Islas Cook	12.06.1992	20.04.1993
Islas Marshall	12.06.1992	08.10.1992
Islas Salomón	13.06.1992	
Israel	04.06.1992	
Italia	05.06.1992	
Jamahiriya Árabe Libia	29.06.1992	
Jamaica	12.06.1992	
Japón	13.06.1992	28.05.1993 (ac)

Registro de Acuerdos Internacionales relativos al Medio Ambiente, 1993

Jordania	11.06.1992	
Kazajstán	08.06.1992	
Kenya	12.06.1992	
Kiribati*	13.06.1992	
Lesotho	11.06.1992	
Letonia	11.06.1992	
Líbano	12.06.1992	
Liberia	12.06.1992	
Liechtenstein	04.06.1992	
Lituania	11.06.1992	
Luxemburgo	09.06.1992	
Madagascar	10.06.1992	
Malasia	09.06.1993	
Malawi	10.06.1992	
Maldivas	12.06.1992	09.11.1992
Malí	22.09.1992	
Malta	12.06.1992	
Marruecos	13.06.1992	
Mauricio	10.06.1992	04.09.1992
Mauritania	12.06.1992	
México	13.06.1992	11.03.1993
Micronesia	12.06.1992	
Mónaco	11.06.1992	24.11.1992
Mongolia	12.06.1992	
Monzambique	12.06.1992	
Myanmar	11.06.1992	
Namibia	12.06.1992	
Nauru	08.06.1992	
Nepal	12.06.1992	
Nicaragua	13.06.1992	
Níger	11.06.1992	
Nigeria	13.06.1992	
Noruega	04.06.1992	
Nueva Zelandia	04.06.1992	
Omán	11.06.1992	
Países Bajos	04.06.1992	
Pakistán	13.06.1992	
Panamá	18.03.1993	
Papua Nueva Guinea	13.06.1992	16.03.1993
Paraguay	12.06.1992	
Perú	12.06.1992	07.06.1993
Polonia	05.06.1992	
Portugal	13.06.1992	
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	12.06.1992	
República Centroafricana	13.06.1992	
República Checa	18.06.1992	
República de Corea	13.06.1992	
República de Moldova	12.06.1992	
República Dominicana	12.06.1992	
República Popular Democrática de Corea	11.06.1992	
República Unida de Tanzania	12.06.1992	
Rumania	05.06.1992	
Rwanda	10.06.1992	
Saint Kitts y Nevis	12.06.1992	

Samoa	12.06.1992	
San Marino	10.06.1992	
Santo Tomé y Príncipe	12.06.1992	
Senegal	13.06.1992	
Seychelles	10.06.1992	22.09.1992
Sierra Leona	11.02.1993	
Singapur	13.06.1992	
Sri Lanka	10.06.1992	
Sudán	09.06.1992	
Suecia	08.06.1992	23.06.1993
Suiza	12.06.1992	
Suriname	13.06.1992	
Swazilandia	12.06.1992	
Tailandia	12.06.1992	
Togo	12.06.1992	
Trinidad y Tobago	11.06.1992	
Túnez	13.06.1992	
Tuvalu*	08.06.1992	
Ucrania	11.06.1992	
Uganda	13.06.1992	
Uruguay	04.06.1992	
Uzbekistán		20.06.1993 (a)
Vanuatu	09.06.1992	25.03.1993
Venezuela	12.06.1992	
Viet Nam	11.06.1992	
Yemen	12.06.1992	
Yugoslavia	08.06.1992	
Zaire	11.06.1992	
Zambia	11.06.1992	28.05.1993
Zimbabwe	12.06.1992	03.11.1992
Comunidad Económica Europea*	13.06.1992	

\* Con una declaración.

### Secretaría de la Convención

Secretaría del Cambio Climático

16, Avenue Jean Trembley

1209 Geneve

Suiza

Teléfono: 41.22.798.5850/798.8400

Fax: 41.22.788.3823